

## **Notice d'information destinée aux prestataires de services externes des Hospices Civils de la Ville de Luxembourg**

### **Le Règlement UE 2016/679**

Les Hospices Civils de la Ville de Luxembourg (dénommés ci-après HCVL) s'engagent à traiter vos données personnelles en conformité avec le règlement européen UE 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (dénommé ci-après RGPD) et abrogeant la directive 95/46/CE.

### **Le responsable du traitement de vos données**

Le responsable du traitement de vos données est :

Les Hospices Civils de la Ville de Luxembourg  
Direction  
2, rue Englebert Neveu  
L-2224 Luxembourg  
E-mail : [secretariat@hcvl.lu](mailto:secretariat@hcvl.lu)

### **Le délégué à la protection des données**

Les HCVL étant un établissement public sous la surveillance de la Ville de Luxembourg, le responsable du traitement a l'obligation de désigner un délégué à la protection des données (dénommé ci-après DPO).

Les coordonnées de contact du DPO sont :

Les Hospices Civils de la Ville de Luxembourg  
Délégué à la protection des données  
2, rue Englebert Neveu  
L-2224 Luxembourg  
E-Mail : [dpo@hcvl.lu](mailto:dpo@hcvl.lu)

### **Les finalités pour lesquelles nous traitons vos données**

Les HCVL traitent vos données personnelles pour les finalités énumérées ci-après :

- Gestion des processus liés aux prestations fournies par les professionnels de santé externes (médecins, thérapeutes, pharmaciens, laborantins, ...)
- Gestion des processus liés aux services des soins personnels fournis par des prestataires externes (coiffeurs et pédicures)

- Gestion des processus liés aux services des fournisseurs de produits, de matériel et d'équipements divers
- Gestion des processus liés à l'exécution des contrats de maintenance
- Gestion des processus liés à l'exécution des contrats de sous-traitance

### **La base juridique du traitement de vos données**

Les HCVL traitent vos données personnelles sur base d'une ou de plusieurs conditions :

- Le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle les HCVL sont soumis
- Le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat que vous avez conclu avec les HCVL
- Le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par les HCVL ou des tiers lorsqu'ils ne prévalent pas sur les intérêts, les droits fondamentaux ou les libertés des personnes concernées

### **La nature de l'exigence de fourniture des données et les conséquences d'un défaut de fourniture des données**

Les HCVL doivent respecter leurs obligations légales et le cadre réglementaire auxquels ils sont soumis. Le refus de nous fournir les données demandées entraînera la non conclusion ou la rupture des relations contractuelles ou conventionnelles.

### **Les types de données que nous collectons**

Les données collectées par les HCVL sont les informations que vous nous transmettez directement.

Les données personnelles que nous collectons directement comprennent :

- Vos données d'identification
- Vos coordonnées de contact : adresse postale, numéros de téléphone, adresses électroniques, personnes de référence, ...
- Vos coordonnées bancaires pour le paiement de vos factures
- Toute autre donnée personnelle que vous nous transmettez

### **Les destinataires de vos données**

Pendant la durée de votre contrat ou de votre convention conclu avec les HCVL, il sera nécessaire que vos données personnelles soient transférées aux personnes suivantes :

- les résidents des HCVL bénéficiant de vos prestations respectivement leurs représentants légaux
- le personnel des HCVL concerné par vos prestations
- selon besoin, toute autre personne nécessaire et utile dans le processus de la gestion contractuelle ou conventionnelle

- le personnel technique et administratif en charge de la gestion des systèmes informatiques et de la gestion administrative des données

L'hébergement des données et la maintenance de nos systèmes informatiques nécessaires au traitement des données sont confiés à un prestataire extérieur tiers.

### **Les transferts en dehors de l'Union Européenne**

Les HCVL ne font pas de transfert de vos données personnelles vers des pays tiers situés en dehors de l'Union Européenne.

### **Les décisions automatisées**

Les HCVL ne font pas appel à des décisions automatisées pour traiter vos données personnelles.

### **La durée de conservation de vos données**

Les données personnelles que vous nous communiquez dans le cadre d'un contrat ou d'une convention, sont conservées durant toute la durée de votre contrat ou convention avec les HCVL et ensuite pour une durée de 10 ans à compter de la date de la fin du contrat ou de la convention. Des dérogations sur les délais de prolongation des durées de conservation sont possibles en cas de litige pour la constatation, l'exercice et la défense des droits en justice.

La durée de conservation de vos données personnelles tient compte des exigences légales ainsi que de l'environnement réglementaire auxquels sont soumis les HCVL.

### **La protection de vos données**

Les HCVL s'engagent à se conformer de la manière la plus stricte à l'ensemble des obligations réglementaires applicables et à prendre toutes les mesures organisationnelles et techniques nécessaires pour garantir la sécurité des données traitées, pour les protéger contre les traitements non autorisés ou illicites ainsi que de les protéger contre la perte, l'altération, la destruction et les dégâts accidentels ou intentionnés.

Un soin tout particulier est ainsi apporté à la garantie de confidentialité du traitement de ces informations, ainsi qu'à une gestion stricte des droits d'accès à ces données.

Toutes les données sont en outre protégées par le secret professionnel auquel sont liées toutes les personnes internes aux HCVL ainsi que par leur engagement de confidentialité.

En tant que fournisseur et prestataire externe, vous êtes vous-même responsable de traitement pour les services que vous fournissez. Vous vous engagez à vous conformer à l'ensemble des obligations légales et réglementaires et à prendre toutes les mesures organisationnelles et techniques nécessaires en appliquant votre politique de confidentialité. Dans le cadre de la sous-traitance et de la maintenance, vous êtes liés par des clauses contractuelles pour garantir la confidentialité la plus stricte en rapport avec les données personnelles auxquelles vous avez accès dans le cadre de l'exécution de vos tâches définies.

## Vos droits concernant le traitement de vos données

Les HCVL s'engagent à vous garantir tous vos droits en tant que personne concernée. Vous pouvez faire valoir vos droits et obtenir communication des informations qui vous concernent, en adressant une demande écrite au responsable de traitement en y joignant une copie recto verso de votre pièce d'identité valide. A cet effet, vous pouvez utiliser le formulaire d'exercice des droits que vous pouvez télécharger de notre site internet ou bien vous pouvez demander le formulaire au secrétariat de direction. Vous pouvez envoyer le formulaire rempli par vos soins :

- à **l'adresse postale** suivante :  
Les Hospices civils de la Ville de Luxembourg  
Secrétariat de direction  
2, rue Englebert Neveu  
L-2224 Luxembourg
- à **l'adresse email** suivante :  
[secretariat@hcvl.lu](mailto:secretariat@hcvl.lu)
- ou bien nous le **remettre directement au secrétariat de direction**, situé à l'Hospice de Hamm, disponible du lundi au vendredi de 8h30-16h30.

Vous avez le droit:

- de **recevoir des informations** sur le traitement de vos données à caractère personnel
- d'**obtenir l'accès** aux données à caractère personnel détenues à votre sujet
- de demander que les données à caractère personnel incorrectes, inexactes ou incomplètes soient **corrigées**
- de demander que les **données à caractère personnel soient effacées** lorsqu'elles ne sont plus nécessaires ou si leur traitement est illicite
- de vous **opposer** au traitement de vos données à caractère personnel à condition de ne pas entraver la bonne exécution du contrat
- de demander la **limitation** du traitement de vos données à caractère personnel à condition de ne pas entraver la bonne exécution du contrat
- de recevoir vos données à caractère personnel dans un format lisible par machine et de les envoyer à un autre responsable du traitement («**portabilité des données**»)
- au cas où le traitement repose sur votre **consentement**, vous avez le droit de retirer votre consentement à tout moment, ce qui n'affecte pas la licéité du traitement de vos données antérieur au retrait.
- d'introduire une **réclamation auprès des HCVL** en cas de contestation du traitement des données qui vous concernent.
- de déposer **plainte** auprès de l'autorité de contrôle, la **Commission nationale pour la protection des données (CNPD)**, si vous constatez un non-respect de la législation pour les données qui vous concernent. Adresse postale : CNPD- 15, boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux ([www.cnpd.lu](http://www.cnpd.lu)).

Les HCVL ne pourront pas donner une suite favorable à l'exercice de vos droits d'effacement, d'opposition et de limitation de vos données personnelles au cas où les HCVL traitent ces données pour se conformer à leurs obligations légales.

Les HCVL disposent d'un délai de réponse d'un mois à compter de la réception de votre demande d'exercice des droits. Un délais de deux mois s'applique si votre demande est complexe et nécessite des recherches plus approfondies. Les HCVL vous informent sur les motifs de la prolongation du délai de réponse. Au cas où votre demande serait incomplète, les HCVL vous demanderont les informations nécessaires pour pouvoir donner suite à votre demande.